傳加國計劃與蘇俄合作 從事太空探險科技研究

將鼓勵民營公司先從商業展開

【加拿大新聞社渥太華八日電】根據外交部官員的透露，加拿大正計劃與蘇聯合作，從事太空探險和科技研究等項目，但所合作的項目均屬和平用途，而非軍事目的。

外交部同時表示，渥太華將鼓勵民營公司率先與蘇聯展開商業合作，以加強兩國之間商業和科技的合作關係。

外交部官員說，加拿大和蘇聯均位於北極區上，兩國有共同的氣候和土壤，因此有必要合作，以解決雙方的共同自然環境問題。

外交部部長克拉克強調，北極區不但對蘇聯有舉足輕重的地位，對加拿大也扮演重要的角色。

他表示，聯邦已考慮加強雙邊合作，並准許民間借用蘇俄人造通訊衛星，以發射至太空，做為商業、氣候、探礦等之用。

然而，某些商界領袖擔心，外交部一旦加強與蘇聯合作，美國可能會刪除對加拿大某些公司的獎助計劃，尤其是參加星戰計劃的廠家。

蘇聯的貿易團目前尚在渥太華進行訪問，並盼望加拿大公司前往蘇聯投資。該團副代表貝索羅夫對記者表示，此次訪問業已接觸廿五家公司，其中某些公司對前往蘇聯投資，興趣頗濃厚。

穆龍尼駁斥兩項流傳謠言

表示保守黨近期進行革新

【多倫多星報拉瓦市八日訊】穆龍尼總理七日在此間接受記者訪問時指出，目前所流傳的兩件謠言完全是無稽之談，不足為信。

新聞媒體於上週揭發兩件與穆龍尼有關的「醜聞」。第一件是穆龍尼競選團的工作人員包羅思，獲得魁省一項價值一百萬元的工程契約，而包羅思取得百分之六的佣金。第二件是曾執業律師但目前已為參議員的柯葛透露，當他為渥夫打官司控告穆龍尼之好友道色時，穆龍尼曾以電話告稱，盼望庭外和解。

穆龍尼強調，這兩件事都是由人杜撰，毫無事實依據。他同時表示，目前法院與檢察單位，都已對此兩案進行調查或審議，他個人不願多言，以免干涉司法獨立。

穆龍尼亦坦承，保守黨近來承受了不少的壓力，不但聲譽下跌，也使得黨員的士氣低落。

然而他透露，保守黨將於近期內，秉持民主之原則，進行革新。務必使保守黨成為全民的黨。

上個月底，由於「工地交易醜聞」案的爆發，內閣閣員畢松納特因而辭職，同時牽出部份穆龍尼的朋友，使得穆龍尼和保守黨政府遭到反對黨和輿論的大肆攻擊，聲譽大跌，導使人民對政府的信心動搖。

兩位保守黨籍法官 先後被迫辭職

【多倫多加國新聞社訊】兩名原屬保守黨之「公民法庭法官」，最近先後因「行為不檢」被迫辭職。

最近辭職之「公民法庭法官」，為現年三十六歲之羅卡，據羅卡對記者稱，今天係自行提出辭呈，而並非一如電視台所傳，係被當局撤除職務。

他同時又表示，自一月十二日，與「新娘子」度蜜月，最近才回來，正好銷假視事。即聽聞有多人作出投訴，因此先行辭職，以表示本身之清白以及無辜。

羅卡以往曾經致力於組織及聯絡保守黨黨員等職務，但在一九八四年之聯邦大選中欲競逐國會議員之職落敗，因此在保守黨上台執政後，遂在「酬庸」之措施下被委為「公民法庭法官」，年薪可覓四萬九千五百元。

「公民法庭法官」之職務甚清閒，祇係負責與希望成為加國公民之人士進行簡短之會話，以及主持新入籍之公民舉行「入籍儀式」而已。

此事之起因係由於一批教師在去年十一月間參加一個「公民研討會」，由羅卡主持。但會上羅卡問非所答，同時自稱係「鐵面無私」之「公民法庭法官」，而態度亦表現得充份欠缺同情心。

面對新公民以及快將成為公民之人士所提出之問題，不特屢屢吞吐，語帶威嚇，完全欠缺法官應有之「風度」。予人以甚壞之印象。

於去年十二月十八日，另一名「公民法庭法官」華爾泰，曾因充份表現出「種族問題」，以及要求所有希望成為公民之人士投票支持保守黨，一經被人指證及揭發，於是被迫自行辭職。

由於上述兩事件之發生，已引起有關當局要求，將現有三十五名「公民法庭法官」之背景，以及表現作一次詳盡之檢討工作。

職訓計劃經費未能妥善運用

【渥太華加國新聞社訊】一九八五年至一九八六年度，原定用於「製造職業以及訓練技工計劃」之經費，竟未能按照原來之計劃充份利用。

據「加拿大就業計劃」負責人表示，原定在一九八五至八六年度，用於該項計劃中之二十二億加元，其中約有三億七千萬元始終未有動用。

小型飛機撞毀 乘客夫婦無恙

【多倫多訊】在多倫多市西南部之奧維爾市，二十七歲的湯姆遜夫婦日昨自多倫多起飛，目的地係美國南部之佛羅里達州。

但在飛至未及半途，即因飛機引擎出現毛病，而被迫在賓夕法尼亞州之一處鄉村公路附近作緊急降陸。

據當地警方透露，該架雙引擎「沙西那天靈式」小型機於降落時，右邊機翼撞向路旁之路牌而致折斷，該機亦因此而轉向，衝向路旁之一處農村。更因地面不平而致機頭降陸輪亦因此而折斷，使該機亦作一個「倒栽葱」，機身反轉，機底朝天。

兩夫婦自機下爬出，拒絕接受治療，但該機已完全「報銷」。不過美國聯邦航空局將對此次之飛機失事進行調查。

據悉該雙引擎飛機係以湯姆遜父親名義登記，其父親名佛列，係一名「加拿大航空公司」屬下機師之一，其父亦係多倫多市附近之布倫頓市飛行俱樂部會員之一。

法庭行兇印籍男子 因加印簽署引渡條件 緝獲將解加國受審

【多倫多八日綜合報導】一九八二年皇后街之一處法庭之內，正進行有關一宗印度宗教信仰而引起爭執之案件時，突然有一名印度籍人士拔槍行兇。將三人槍擊至重傷，然後趁機逃返印度藏匿。

在該次槍擊事件中，該三名被槍傷人士中，一名律師以及一名印籍人士傷重死亡，另一名印籍人士終身癱瘓。

加拿大外交部長克拉克日前在印度新德里簽署一份「引渡協定」，如此上述發生於一九八二年在法庭內行兇之印籍兇手，將會在印度受到通緝，如果一旦落網，則可能被引渡返回加拿大受審。

據悉，該名兇手現年三十九歲，名森拉星。在一九八二年三月間，在法庭正進行審訊之際，突然取去一枝手槍，向敵對之人士以及代表律師全部擊倒。引起一片紛亂。

目前已由安省總檢察長辦公室向印度司法部門發出通緝令，將森拉星緝捕歸案，被控之罪名共有兩項一級謀殺罪名以及一項企圖謀殺罪名。

當法庭槍擊事件發生之後，有人見到森拉星匆匆自法庭出走，其後獲悉有人將其偷運出境，運往美國西部之加利福尼亞州。

稍後有人在一九八四年見到兇手在印度旁遮普省，由國際刑警加以跟踪，獲悉其居於一處鄉村之小屋內。

其後因為政治上問題，所以尚難予以拘捕，目前加國與印度既能簽署一項「引渡協定」，預料如無其他事故，則可能在不久之將來，將兇手引渡返加拿大受審。

菲利浦仍未獲釋放

【加拿大聯社蒙特婁市八日電】被伊朗當局指控為間諜的加拿大籍工程師菲利浦，尚未獲得釋放，他的母親蘇維亞憂慮萬分，懇請外交部儘速透過外交途徑，以使其子獲得自由。

稍早，丹麥大使館曾向渥太華透露，伊朗當局將在近日內釋放菲利浦，而外交部官員巴爾亦向蘇維亞證實這件消息。

但截至發稿為止，菲利浦家屬尚未接到通告，表示其子可重獲自由。

菲利浦所任職的公司表示，該公司尚無法獲悉伊朗當局到底要如何處置菲利浦。

加拿大目前沒有駐伊大使館，因此與伊朗交涉時，只得透過丹麥大使館，從中穿針引線，解決問題。

國防部將改變雇用女性政策 試探婦女能否擔負戰鬥任務

【加拿大新聞社電】國防部部長畢提在接受多倫多大學法學院邀請，而發表的一場演講中指出，現代婦女必須要充分瞭解，她們有權力參加軍隊工作，並擔任戰鬥任務。

畢提表示，國防部將於今年五月底，試探婦女擔任戰鬥任務的可行性，假若證實婦女兼負戰鬥任務並不造成負面效果，今後戰鬥部隊中將廣泛徵召女性。

畢提透露，在國防部所擬定的雇用女性政策中，包涵有五個重要部份：

——政策中明言，每一位加拿大公民都有權力和義務，捍衛國家；

——凡是有體力標準的工作，允許達到標準者，以平等之機會，獲取工作，而不以性別來限制。

——過去限制女性擔任科技性職務之藩籬，一律取消；

——徵召女性服務，以不危害或降低戰鬥力為原則；

——倘若證實婦女無法擔任戰鬥任務時，政府有責任將事實告知大眾瞭解。

目前全國共有軍人八萬四千餘人，其中女性佔有七千六百餘名，然她們均未擔任戰鬥工作，但倘若她們自願參加戰鬥任務，軍方將會考慮。

畢提表示，婦女參加戰鬥任務是政府的政策，但國防部也考慮到戰鬥效率、隱私權和自尊心三大問題，倘若這些問題能迎刃而解，婦女自然有平等權力，服務戰鬥隊伍。

他指出，平時，婦女的隱私權和自尊可以獲得保障，但在戰時卻不可能受到保障。以廁所和澡堂而言，屆時是不可能保證「春光不外洩」。

應紐芬蘭省長呼籲 各省長將緊急會議

主題將檢討加法漁業協定

【多倫多八日綜合報導】在紐芬蘭省省長碧克福德之緊急號召下，加拿大之十個省份省長已答允於一月九日（星期一），在多倫多舉行一次「各省省長緊急會議」。

紐芬蘭省省長碧克福德指責聯邦政府，在未獲得紐芬蘭省同意之前，且從未事先徵詢紐芬蘭省政府，即貿然與法國簽署一份出賣捕魚海域之「喪權辱國」臨時協定。

最先聯邦政府以及總理穆龍尼等均砌詞抵賴，同時又諉過於上任自由黨之過錯。一直又表示在與法國進行談判之前，亦曾與紐芬蘭省政府接頭。因此將過錯一股腦推得一乾二淨。但連日來在國會之內，由兩個反對黨如自由黨以及新民主黨國會議員之紛紛及不斷指責下，以及面臨十個省長之聯合會議，商討如何聲討聯邦政府之屢屢「獨斷專行」，不顧屬下加國各省之利益等顧慮之下，穆龍尼亦暫時「避居」於家中。

在一月六日，穆龍尼躲於家中，避不出席國會，以免面對反對黨議員之群相指責，而由副總理代為應付國會議員之交相提出不甚客氣之質詢。

副總理馬染奇斯基於國會缺席之後，口氣已較前軟化，表示聯邦政府可能考慮再度與法國重行談判有關紐芬蘭附近之捕魚業務等有關問題。

但法國方面之官員則表示，除非會增加法國漁民之捕魚量，否則絕對不會答允重新與加拿大進行同類性質之會議及談判。

一般人均認為，當十個省之省長進行聯席會議之後，將會向聯邦政府提出強硬通牒，以迫使政府重新舉行與法國之談判，尋求新協議。

多市一家餐館 公然淫藝表演 便衣警員拘捕兩女一男

【多倫多訊】警方風化組警員於接得投訴後，派出便衣警員，前往四百號公路與芬治西街交界處一家以豔舞為號召之餐室搜查，拘捕了表演的一男二女。

該家以名為「斯干達食店金髮脫星」的表演招徠顧客，相當大膽及暴露，因此引來大量好此道之顧客。

便衣警員在表演到達高潮之際，立即出示身份，將台上之一男二女加以拘捕。兩名表演女郎，一為二十六歲之秦莉，另一名為三十歲之沙利，均係來自加國西部卑詩省。另一名為二十二歲男子佐治。

三人因被控在舞台上公開表演淫褻動作，該餐室之店主人四十八歲之約瑟夫亦同時被控，容許在食店內之舞台上表演淫穢節目。

讓您無限懷念的 國語老歌全集

集30年來國語暢銷歌曲於一爐，使用原音母帶，精挑細選，嚴謹製作，重現原主唱者當年的意境，帶您靜靜的品味，在悠揚醉人的音符中，重拾過去

每集共20捲
原價加幣140元
特價加幣110元

現貨供應

凡郵購者請附六元五角包裝郵寄費

加拿大總經銷
世界日報書局
加拿大地址
787 DUNDAS ST. W. TORONTO
ONT. M6J 1V2 CANADA
支票請寄 World Journal Book Store

1–20（各集A、B面歌曲目錄）[illegible]

歲月在指縫間滑落 了無聲息……
回憶自心底深處漸漸浮起

凡郵購者請附加幣$6.50郵寄包裝費

本專集之特點：
●原母帶錄製原音重現。
●原主唱者主唱歌曲，彌足珍貴。
●收錄歌曲最精，最全網羅所有老歌於一堂。
●採用 MAXELL UR 高級磁帶錄製音域寬廣。
●本專集經電腦數位錄音處理、拷貝技術超然、音質特佳無與倫比。

高架電車股票利息免稅與否
聯邦財政部與省府意見相左

【溫哥華八日電】卑詩省政府日前發動出售高架電車路軌，籌集資金債債，並聲言凡投資者所得利息可以免稅。

這可惹起聯邦財政部長麥高·威爾遜的憤怒與反對。昨天他指出，卑詩這個計畫，聯邦政府就會損失了一億二千萬的稅款收入了。

他已推介另一項新的法律，推翻高架電車保證信託聯會一月卅一日宣佈利息免稅的辦法。他說：「這種辦法，是破壞了稅制，在稅收制度中造成漏洞，對人民亦不公平。」

這番話亦引起卑詩省府方面的不滿。財經長高華利說：「不要忘了我們造高架電車花了幾十億，而聯邦政府只撥出六千萬元來在列車上漆上招牌。聯邦財政部長不顧一切又說：「他們是為了自己利益從稅務中想法子佔便宜，希望過些時候我會加以制止。」

投資者星期四承購的三億五千萬元高架電車的材料，目前還都未付現金。

財神爺眷顧退休單身漢
中彩票近兩百萬

【溫哥華七日訊】星期三晚六四九開彩，卑詩的一位新富翁誕生了，彩金獨得一百九十五萬三千餘元。

新財主名格蘭洪·索提，六十五歲，住在北溫哥華，是鰥居的獨身漢，原係卑詩林業服務人員，現已退休。昨日已收到彩金支票。

他說：「我打開星期四的報紙一看，開彩的號碼和投注的六個號碼相同，當時幾乎難以相信自己的眼睛，總以為有錯。」

他打算撥一部份錢分給他的四男一女，讓他們不必再煩心繳付房屋的按揭。

交通部生財有道
溫埠機場擬建酒店

【溫哥華八日電】加拿大交通部有意在溫哥華國際機場興建一座酒店，這是國家想利用機場地皮開闢財源的計劃之一。

該部發言人呂白透露，政府要利用這些地皮轉增稅收。新的計劃是增加稅收後可以抵償所有機場開銷，更望有盈餘可減少聯邦赤字。

現已發出通函予溫哥華、哈利法斯、滿地可、渥太華、利吉那等地的發展商，請踴躍參加投標興建酒店。

同時，並考慮招標在溫哥華關高爾夫球場、苗圃及小型商場。

所有地皮作定期租出；留國擬設在機場海島上北部，租期十五年，機場酒店則定期四十一年。直至機場擴展需要該地為止。

卑詩省在交通部轄下的廿二個機場，只有溫哥華、域多利和錦碌之處毋須轄商業而有盈利。

呂白又說，該部現在著眼點是溫哥華，因為溫市在低陸平原中有較多的營商機會。

但對於在溫市機場建酒店的可用地段尚未經研究。

此事經公告後，曾引起大約八十個機構注意，通常大約有十家會參與投標。

馬和出版公司連環圖銷路好
超人蝙蝠俠大人小孩都着迷

【溫哥華八日電】馬和出版公司出售的連環圖，年銷七、八百萬冊；七年來銷路增加了一倍。「超人」、「蝙蝠俠」，甚至不景氣時代的「米老鼠」都比以往更暢銷，一般人的綫衣、衛生衣甚至裡子上都印上卡通人物的畫像。

不但孩子們喜歡，連大人都入了迷。住在碎木地，廿六歲的佛烈·安士唐，是一個廣告畫家，他蒐藏的連環圖，估計有一萬至一萬二千冊。他每星期都要花廿五塊錢在買連環圖。他說：「有不少人花得比我更多！」

他又說：「如果運氣好的話，還可能發一筆小財。有些最初印行得少的，如同『超人』，『蝙蝠俠』，都成奇珍，起碼每本可賣七十元。另外有九本馬和出版公司出版的連環圖，本來每本只賣一角，最近在蒙特婁竟標價三萬五千元。但我喜歡是加拿大漫畫家約翰·布頓恩的X-MEN連環圖，故事好畫得也好。看它們不過是消遣，要緊的是看人物個性和故事結構，就像迷於電視肥皂劇一般。我最愛的人物是甘比(Gumby)，因為我從小玩的塑膠小人就是他。」

另一個紐約連環圖出版公司的女發言人說：「超人又流行起來，恢復了黃金時代，因為他是為了自由和正義而戰。為人們作不平而鳴。」

溫哥華出版的「心跳」也極受讀者歡迎。

六中學生參加籃球賽
公路出車禍四死兩傷

【溫哥華八日電】阿波士福·耶魯初中的六名學生，昨同乘一輛「小巴」旅遊車，赴普渡士頓中學參加籃球賽，行經好柏以東卅九公里之萬寧公園公路時，遭一輛龐大貨櫃拖車橫撞，將小巴壓夾在齊堆與拖車之間，四人死亡。另兩名與駕駛人均受重傷。

發生車禍時是下午二時二十分。大貨櫃因路面彎曲而滑，遂衝向該新型旅遊車，全車橫互路上。以致交通斷絕三小時半。出事地點前後六公里均禁行車。

騎警及援救人員趕到後，用起重機將貨櫃車移開，小巴已被壓扁，車內四名學生年齡由十四歲至十六歲，早已罹難，返魂乏術。

死者：米協·史特魯克；美畹·威廉士；布倫·威爾遜，第四名姓名暫時未詳，但相信係女生。

傷者：洛尼·史葛（男）、十六歲，當即送入新西敏醫院，再轉送入溫市聖保羅醫院，傷勢嚴重，今日將施行心臟手術。

司機米頓·連吾，頭部受傷，經骨壓斷，送入皇家哥倫比亞醫院。

其子西恩，坐在司機座旁，已送入部納西醫院脊椎骨錫科拯治，父子情況均告穩定。

據耶魯中學助理監督馬太迪說，罹難學生對體育均雄心勃勃，其中第九級及第十級女生兩人，且係耶魯校隊的管理。

遇事之新型「小巴」是該校同行四輛汽車之一，均由學生家長自行駕駛。

該校校長特雷斯說：「我們惟有向逝者及其家長表示同情，這不獨是學校的悲劇，也是整個社會的悲劇！」

驗屍官格蘭加指出，路面積滿冰雪太滑，係造成車禍最大原因。

沉船藏有黃金
尋寶隊伍開拔

【溫哥華八日電】有一隊想發「洋」財的人，今天從溫市駕船北駛，要打撈以前失落海底價值千萬元的黃金。

船長蘇甫，帶領了八個潛水和技術人員一同出發。他說：「幾百噸塔結成塊的黃金，目的在把它撈起來。」

海底撈金是需要高度技術的生意。」

團體的發起人堪富利指出，他們找到一艘一九五二年在固蘭胡海峽，近魯拔太子島的平底遊船，內有

堪富利與股份經紀、狄安那·陳，組成一家名叫「自由潛員」獵取寶藏公司，在阿爾拔他交易所上市招股。

他們請到北溫哥華以潛水著名的「能潛」潛水服務社協助。該潛水專家雅則頓說：「我們對打撈的事是擇優為之，這次是要去找出沉船位置再加以踏勘。我們帶的工具有海底望遠鏡、一付遙遠控制的小潛艇，裝上攝影機和機械臂。」

發起人堪富利也說：「這是很費錢的賭博，光是第一步潛水去觀察，就要花掉五萬元。倘若找到這條沉船，裝置打撈設備，那就可能要用二十五萬元。不管找得到找不到，我們都要用去這些錢了。」

愛德華校舍舉辦
連串小生意講座

【溫哥華訊】溫哥華社區學校愛德華校舍，繼續舉辦免費週末生意講座，地點在該校教職員飯廳。時間為中午十二時至下午二時。

二月十四日「小生意之合約」。

二月廿八日「小型商業之政府資源及補貼」。

三月廿八日「小型生意牌照須知」。

此外，該校另將新設一項全年的新課程，專為現職小型生意商人而設，全年有四十小時之研習班、四十八小時之實習，由導師及專業人士於小型生意之實地提供及討論實際改良生意之辦法，中英文並用。

該課程由校方及小商人共同因個別需要共同擬定，例如電腦之應用，會計學、市場學、商業及人事之管理等。該課程一九八三年在加拿大其他地區實驗成功，八三—八六年參加者之生意額增加百分之四十六至百分之八十五，淨利增加三倍。

該課程已獲加拿大就業及移民部之認可，列入技能訓練之內，參加者可至高獲學費百分之七十五之補助津貼。該訓練計劃另一特點為每行生意只收一名學生，減少同行之競爭。

詳情可電八七五—六一一一內線四五三。

溫哥華新聞版

溫埠發生警官執勤殉職案
恢復死刑再度成熱門話題

【溫哥華八日訊】自從上週賴利·楊警員執勤殉職後，對嫌犯判處死刑問題成為熱門話題。

一九六二年卑詩省總檢察長伯朗·史密斯呈請國會表決恢復死刑，但此案一九七六年正式遭否決。有人認為必須以牙還牙對付兇徒，有人辯稱，無須立法來判處死刑。現列舉北美洲兇殺與死刑數字統計，以供有心研究死刑此問題之參考：

△本世紀來北美洲，僅有百件執行死刑。

△一九八二年，美國卅三個州，有執行死刑理因兇殺案判處死刑率為每十萬人中有八點三個兇手被處決。一九八三年減至七點六六個兇手被執行死刑。

△同時，美國（一九八二年）無死刑的十八個州，每十萬人中有六點五七件兇殺案。一九八三年減至五點九件兇殺案。

△加拿大一九六二年有二百十七人被謀（兇）殺，一九八六年每十萬人中有二點六件兇殺案。

△一九八三年加拿大有六百廿五件兇殺案，其兇殺比例升至每十萬中有二點六名兇手。

△車禍死亡，加拿大在一九八三年每十萬人中有十六點七人。兇殺（含自殺）每十萬人中有十五點一人。

△一九六二年，加拿大有十一名警察被殺，一九八四年有七名警察殉職。

△警察在工作時殉職的機會低於礦工、漁夫、伐木或卡車司機。

△一九八三年加國警局經辦四百九十七件兇殺案，百分之八十一受害者預先知覺他們兇手企圖，只是預防不及。

△截至一九八四年底，加國監獄中共計有一千四百六十名兇殺犯。

△加拿大以前曾執行死刑達十五年半，現在執行無死刑已經歷十年半。

△每年對嚴厲無期徒刑每名囚徒所耗看管經費為四萬七千九百四十二元。將兇惡囚徒集中嚴密監獄看管，每一名囚徒每年僱耗費經費為五千三百九十三元。

台灣大專院校校友會
十二屆執行委員選出

【溫哥華八日電】台灣大專院校旅加西校友聯誼會昨日舉行會員大會中，改選出第十二屆執行委員唐佩笑等十三人。

會員大會是在下午三時在銅牛餐館內舉行，由會長薛盛華主持，並作一年來的工作報告，史京報告財務，耿春生報告附屬中文學校校務等。

討論提案後即進行選舉第十二屆執行委員，選舉結果於餐會中揭曉，計當選者為唐佩笑、杜光岳、耿春生、賀珊蘭、王瓊慧、祈慰中、廖一閒、童人美、蔣越南、廖惠利、黃鳴鐘、張容榕、裘國風。候補委員陳金枝、王惠蘭、陳榮祖、劉瑩瑩等。

【溫哥華八日電】台灣大專院校旅加西校友聯誼會附屬中文學校列治文分校，今天下午在列治文區布蘭泰爾路的巴爾馬中學正式開課。到有許多校友前往致賀。

該分校校長葉馥滔說，該分校係為適應本校部居住於列治文區的學生與家長的方便而設立的，分校現已有四十餘位學生，分三班教學，每週日下午一時至三時半上課，有關報名入學事宜可撥電三二五一七〇八一與她聯絡。

該校校本部設在溫哥華市廿四街的秦伯中學教學，目前有廿九班，學生有六百多名，教職員五十八名，上課時間為每週六上午與下午。該校副校長葉審年今天也到分校協助辦理開學事宜。

僑訊

津味閣海鮮酒家
REGENT CHINESE RESTAURANT
TEL 492-7688 492-7668
—歡迎外賣，專車送到—
3330 PHARMACY AVE SCAR
魚·蝦·蟹
營業時間：由早上十時至午夜十二時

GOLDEN HARVEST THEATRE 2　嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
一月廿九日（星期四）獻映
嘉禾賀歲猛片橫掃東南亞票房
成龍迷多次重看意猶未盡

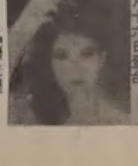
成龍
警察故事
同場放映　黃鶴編劇　賴建國導演
先生貴姓
鍾鎮濤　米雪　曾慶瑜　黎安兒　主演

FAR EAST THEATRE　遠東戲院
270 Spadina Ave. Toronto
後座設有停車場 Tel: 977-7282
正片1:30 5:30 9:30 副片3:30 7:30 週日假期加映12點副片場
第二週盛大放映：全球賀歲超級猛片
徐小明闖火穴懸崖飛車自焚鏡頭令你震驚咋舌！

徐小明編導　于榮光、徐小明、范多雨主演
同場放映：新春惹笑大喜劇
天官賜福
爾冬陞、王祖賢、黎燕珊、汪禹、董驃、羅烈主演

NEW FORTUNE PALACE
天鵝酒樓夜總會
地址：291 Dundas St. W., Toronto Ont. M5T 1G1
TEL (416)977-1672
一月十三日隆重登台
虎威公主　何碧雲小姐

美艷玉女　秦嫚小姐　一月十六日登台



名廚主理　正宗粵菜
七天營業
夜總會免收入場費
晚飯時間：五時至九時四十五分
夜總會每晚九時四十五分開始
逢星期日八時開始
中式自助餐：十一時半至三時　五時至九時

新藝城戲院　Golden Princess Theatre
608 College Street, Toronto
Tel: 532-9006
放映時間：星期一至五，由下午六時半起　星期六、日及假期由下午一時半起
一月廿九日（星期四）起公映
狄龍·黃百鳴·林青霞

同場放映：警匪槍戰打鬥巨片（兒童不宜）
皇家飯
李修賢、麥翠嫻、黃柏文主演
下期放映：緊張刺激警匪打鬥巨片
警賊兄弟
張國強、溫碧霞、何啟南主演

介紹中國傳統優秀文化藝術
揚子江畫苑舉辦工筆彩畫展

△今年二月，揚子江畫苑與紐約的東方畫廊籌辦的「中國工筆重彩畫展」在多倫多舉行，為能加強中加兩國文化的交流，通過畫展，將中國傳統的優秀藝術介紹給海外的同行和觀賞者。

揚子江畫苑主人對記者介紹：「中國畫可以分為工筆和寫意兩大類。工筆畫是一種用筆細密、用色濃豔的畫體，歷史極為悠久，可說是和繪畫同時發生的。中國最古的繪畫真跡，湖南長沙發現的二千多年前戰國時代的絹畫「夔鳳婦女」和「御龍人物」，就是工筆畫。時代略晚的馬王堆西漢絹畫，在構圖、描線、著色上都已達到很高水平，標誌著工筆畫藝術的成熟。歷代還有不少墓室壁畫遺留，也都是工筆畫施用重彩，可見古代中國人把繪畫叫「丹青」，不是沒有道理的。」

他又說：「在北京故宮博物院裡，還保存著晉代顧愷之的「洛神賦圖」，描寫詩人曹植和洛水女神相遇的情景，是一幅詩情濃郁的傑作。處於絲綢之路的敦煌莫高窟，有四百九十二個洞窟，保存了從北魏到元代一千年間到四萬五千平方米佛教壁畫，都是工筆重彩。故宮博物院還收藏有中國最早的工筆山水畫。如隋代展子虔的「遊春圖」，還有唐代李思訓的十分精細的「樓閣山水」，宋代趙伯駒的「江山秋色圖」和王希孟的「千里江山圖」，都充分表現了中國山河的壯麗。工筆人物畫則有唐代閻立本的「步輦圖」，描寫唐太宗接見前來求親的吐蕃使臣。宋代張擇端的「清明上河圖」更是一幅出色的風俗畫卷，它細緻地描繪了北宋都城汴梁從郊外到城市數十里的繁榮景象。宋代工筆人物畫很多，不能一一列舉。

「現代中國工筆畫很少向海外介紹，以致給人們造成中國畫就是水墨寫意的錯誤印象。所以希望這次畫展在多倫多作推廣、冀望能使海外的中外人士能對博大精深的中華藝術有更深一層的認識。」

調理越式風味小食精緻
黃鶯越南餐廳移址營業

△原位於華埠登打士西街六一零號之黃鶯越南餐廳，自去年中開業以來，由於該餐廳所烹製越式小食，皆由該餐廳主人黃鶯夫人（Mrs. Hoang-Oanh）親自下廚烹理，烹製認真，故雖然開業至今祇不過短短數月，餐廳業務已蒸蒸日上，鑑於業務發展的需求，故已覓得原由香港餐廳轉讓該餐廳位置（即原黃鶯餐廳之鄰舖左側）並已正式遷址開業。

在搬遷新址後，該餐廳並增設常備各式越南風味小食：七象越式三文治（Sau-Voi），故都順化牛肉豬手撈，北越牛肉河粉，著名越式綠豆糯米飯，點心大飽。

值得一提的是該餐廳特製的已馳名美國加州的七象三文治，每天來此購買者，絡繹不絕而來，只見店主弟弟忙得應接不暇，前來購買者外賣佔大多數。另該店所烹製馳名順化牛肉豬手撈，烹製方法採純順化風味，美味可口，尤其是在嚴寒的冬季，一碗順化撈下肚，保證使您增強耐寒能力，另加上一杯法式咖啡，令您精神培加，裨益不淺。

每週末、假日，黃鶯餐廳都門庭若市，前來品嚐一碗順化撈、牛肉粉或購買七象式三文治快餐者甚眾，有時還需排隊等候，故請食家請早，免得久候，訂座電話：五九七－八七六九。

黃鶯越南餐廳已於本月一日遷往左側登打士西街六〇八號繼續營業，敬告舊雨新知光臨指導。（麗鳳入）

專營純正中藥材
大光華藥行新張

△位於史拜丹拿街二八〇號龍城中心內之大光華藥材行，已於上月廿四日開張營業。祇要您從龍城正門步入，將可看到大光華藥行金漆招牌，非常矚目。該藥行已於年前在芝蘭東街五九五開設正店，專營各種國產地道藥材，參茸燕桂及各類膏丹丸散，貨真價錢公道，故該藥行業務很快就邁上軌道。

龍城中心大光華藥行除專營各種純正國藥外及由該藥行東主黃寅英主診，並悉黃醫早年畢業廣州東醫學院，診病已逾數十年經驗，還特別情商越華東醫名宿李棟成醫生常駐診病，主理大小方脈。

中區華埠龍城中心□大光華藥行已於元月廿四日開業，由黃寅英，李棟成常駐診病，並代客煎藥，以利大眾。（麗鳳入）

多倫多工商版

承接東南亞歐美空運貨品
SECURE FREIGHT 服務週到

△貨如輪轉，這是恭祝一般商店之好意頭說話，目前世界各地對貨物之運送，最初多寄郵包，接著搭貨船運，最快捷的當然是空運，因時間就是金錢，快捷安當是最重要的，不過大箱笨重的，便非船運不可了。

移民搬傢俬，是需要貨運，如果所付托的貨運公司，不能準時送到目的地，及小心「交帶」所搬到的家具物品，則麻煩多多了，大約從香港貨運到多倫多，在六十天左右，便可以獲得通知，和全部送到目的地了。

多埠Secure, Freight, Systems Ltd.是一間名氣大的空運公司，它的貨運地點遍及香港、東南亞、歐美各地，最近以接香港訂單的貨運訂單最多，一些是貨品，關於港、加貿易生意，一些是已獲批准的移民的家具，以及香港帶來加拿大應用者，生意頻仍，工作人員忙得不已。

該貨運公司多倫多埠經理Cephas Li李尚熙，八日晨與客洽談有關香港貨運事宜，款款詳談，早點茶話，李經理對客人逐點解釋，說明價目和所需要的往返時間，安全快速，務令客人滿意，但見雙方笑容滿臉，並定下週一為訂約之期。

專營設計高級珠寶飾物
MORSE舉辦八折特價優待

△在現實的環境裡，特別在大都市裡的仕女們，社會愈進步，人們日常生活各方面的追求愈是多方面，不但在衣著、美容、外表對美的追求，而女士們更著重在珠寶、飾物上的要求更高。珠寶、飾物可代表一個人的身份和地位，所以珠寶行業隨著社會繁榮的需要，而形成了一行極其專業化的行業。

珠寶行業，可說是一份非常專業的行業，經過多方面的專業人才，不斷的去研究、改良、設計等才製造出一件耀目、新穎的高貴大方的飾物。一個成功的珠寶人士，是多方面的專業知識和具有高度的水準。

Morse Jewellers是一間專營高級珠寶飾物公司，該公司擁有多位的法國名珠寶設計家，為顧客設計最流行時尚的珠寶飾物，並兼售男女名錶等，金鍊、手鍊、鑽石戒指，紅、藍寶石等，應有盡有，據該公司負責人Barry Rose對記者表示，他們公司不但銷售各類高級珠寶、金飾，而設有專人為顧客設計訂造一些結婚戒指，喜慶飾物，並有專人指導你如何選購珠寶飾物，和珠寶飾物的保養等。同時還為顧客修理及改良珠寶、飾物款式，並為顧客提高珠寶專業知識。

Morse Jeweller Barry Rose又表示，在這新春期間，為了酬謝顧客多年來的光顧，特別舉行為期一個月的大減價，所有今年最流行的珠寶首飾一律八折銷售，真是機會難逢。

Morse Jewellers公司坐落3850 Sheppard Ave. East Scarborough Ont，電話：六九一－三九二二。

做廣告的次數

陳樹邦

透過廣告促進銷路，相信是大部份業務人士所知悉的，但由於每間公司行號在廣告經費的預算上，均有很大的出入。所以，在他們考慮做廣告的時候，就會想到他們的預算能夠做幾次廣告？以及要做幾次廣告才會產生效果？

談到這些問題，就涉及了另一些問題，首先是廣告本身可扮演兩種角色：為某公司或其要俾備銷售的產品塑造一個形象，並作為消費者的參考資料。

若做廣告的目的，是要為公司或商品塑造形象的話，廣告所佔的版面是越大越好，而內容則應以簡潔明瞭為原則，至於這類型的次數，最少應讓每位讀者重複看過三次，才可能有效果，但是不是每位讀者都能有機會看到每次打出來的廣告，若只做三、四次的話，只可能會重複看到兩次，因此，比較適合的做法，是最少做八次，而每次相隔的時間不宜太久，至於密集式的做法，當然是最好，不過所需的費用也會更高。

如做廣告的目的，是為了給消費者作參考資料的話，那廣告的版面並不需要太大，但是應該每天出現，讀者才不會要找有關資料時找不到。

這些方法並非絕對的原則，但卻是累積許多不同個案的共同論點，提供業者作為參考的一些經驗。

Gold Craft Jewellers
金藝
421 Dundas St W.
Toronto, Ont M5T 1G6　596-7470

金藝鐘錶首飾公司
自設工場・鑲造翻新・貨真價廉・快捷妥當
上等鑽石　名貴手錶
結婚介指　紀念首飾

KAPOK CO., LTD.
紅棉牌
香港名廠出品
廣東家鄉風味

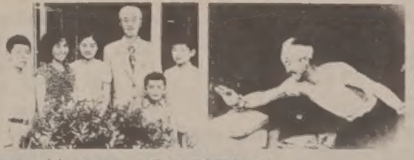
品質純正
包裝精美
老少歡迎
送禮名貴

澄麪粉　生粉　糯米粉　占米粉　加工粉　大眾麪　玉帶麪　長壽麪　全蛋麪　雙喜旦麪　山水河粉　上海麪　奶油麪　蝦子麪　台山　旦卷　鳳凰卷　杏仁餅

各埠華人超級市場均有代售
加東代銷：楊楊貿易有限公司　Young & Young Trading Co. Ltd.
Tel: (416) 469-3111
Telex: 06-22293
(YOUNGTRACO)
FAX 416-469-0015

侯樹英師傅氣功義演
暨武術電影欣賞大會

遠東戲院・孟嘗會合辦　星島日報贊助　（為修葺孟嘗安老院舍籌款）

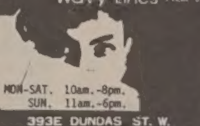


演出及售票處：遠東戲院
票價：$9　$12　$22
（一張票價　三料娛樂
為善最樂　預售門票）

節目：㈠氣功表演：侯樹英・孫棠蘭伉儷
侯春富・侯群・侯勇・侯偉
㈡「侯樹英氣功」電影欣賞
㈢「中國武林絕技」電影欣賞

日期：一九八七年二月十四日（星期六）
二月十五日（星期日）
時間：晚上八時正至十一時

新雅髮型設計
Wavy Lines Hair Design



聘請
1 髮型師
2 髮型助手
3 學徒
4 美容修甲

MON-SAT. 10am.-8pm.
SUN. 11am.-6pm.
393E DUNDAS ST. W.
（即金富石酒樓樓下）
歡迎惠顧
977-8853

民康藥材行
華埠登打士西街442號　595-5586

週年紀念
八折酬賓

營業時間：上午十一時半至下午七時半
駐診針灸中醫師：劉麟年．何錦棉
免費代客煎藥

ZENITH

刮一刮，贏個電視

IT'S FUN
IT'S EXCITING
IT'S FANTASTIC

請如此做
如你買一個ZENITH彩色電視，你便可得一個幸運卡，只要刮一刮，你可能獲減價一佰元

有效期：一九八七年二月十五日

YOU CAN'T LOSE!　ZENITH　FOR A COLOR TV

萬勿走雞
請入嚟，刮一刮

Open 7 Days a Week
Business Hours: Open 7 Days a Week 11:00 am - 8:00 pm

ZENITH　The quality goes in before the name goes on
VIDEOTEK-STEREO
SALE & SERVICES
VIDEO, RADIO-CASSETTE, TV, STEREO
310 Spadina Ave. Suite No. G6
Toronto, Ont., M5T 2E8
Tel. Bus. (416) 598-7663

新僑國貨公司

地址：六百號芝蘭東街（近百老匯街）
電話：465-2384

多倫多最具規模國貨中心
產品齊全，貨式種類繁多

新張期間
（一月十日至二月十日）
貴客惠顧，八折優待
（特價貨品除外）

男女服裝、床上用品、皮鞋、運動鞋、童鞋、布鞋、玉石雕刻、陶瓷器皿、兒童玩具、工藝精品、醫藥保健用品、新春佳節賀喜裝飾

商品齊全・價廉物美・服務周到

中區華埠再傳商家遭劫事件
意安餅家錢櫃被搶歹匪逃逸
警方積極着手偵辦・呼籲市民詳記特徵

【多倫多八日訊】中區華埠七日傍晚發生洗劫商店銀櫃案之宗，「意安餅家」被兩名歹徒潛入，強行搶劫櫃枱錢櫃，得款四百餘元後逃逸，幸無人受傷，案由五十二分局積極展開偵辦。

據當事人目擊描述，兩名歹徒，東方面孔，年約廿歲左右，中等身材，操生硬廣東話口音。

案發時間約為傍晚六時，當時意安餅家有兩名女店員，店內並無任何顧客在場，該兩名男子進入舖內，一名佯稱顧客，另一名則上洗手間，先行伺機刺探店舖後面情況，俟自洗手間出來，兩人在櫃枱前面會合下手，突然強行打開銀櫃，洗劫錢櫃內現鈔後，迅速逃離現場，店員緊不顧身尾隨追出，已被其逃逸無踪，隨即電話報警處理，五十二分局接報後迅派員趕赴現場，惟已被其得逞安然逃逸，據悉，警方在未接獲報案前似曾處理另一宗類似洗劫商店案件。

自去年聖誕假期迄今，劫案頻傳，其中又以珠寶店被劫案居多，南於日前發生在商業旺區遊客如鯽的布魯爾（Bloor）之一家著名西人經營珠寶店，擊傷警員，搶劫價值逾百萬之珠寶，然後向人群地鐵倘失逃逸，此一公然向治安挑戰妄為，已引起了社會民眾的議論以及商戶業者的憂慮。截至目前為止，警方尚無發佈任何破案消息，唯一令人振奮的是美國波士頓警方逮獲七男一女珠寶搶劫嫌犯，經偵訊查證，參予涉及本地華埠「恆盛」、「玉珠」兩宗搶案之可能性極大，警方已派員赴美配合見證，相信短期內將有重大發展。

另據近華埠史拜丹拿一家華人經營之珠寶行，發掘一可疑青年似有佯稱顧客刺探伺機打劫之嫌，已錄得閉路電視資料，送交警方通報其他商戶提高警覺，這一連串案件之發生，殊值重視，目前大多市警局已向各商戶派發資料，研擬加強與警方熱線的搭配緊急措施之處理問題。

警方在意安餅家案發後表示，萬一發生搶案，整個處理過程宜謹慎周詳，避免造成無謂傷害，迅速報警，詳記歹徒特徵以及線索，期能增加破案機會。

在自動化的趨勢中如何解決就業問題

省政論壇　傅瑋主持

微粒電腦出現後，自動化正在以空前的速度向工廠、商店、辦公室進軍。過去五十個人組成的生產線，今天五個人就可以生產出同數量或更多的成品；過去要經過六七道程序才能完成的辦公室作業程序，今天在按鈕之間就可以完成。

最近好些家工廠的關閉，雖已讓人心驚，這只是一個大趨勢的開始。公司、行號、以及政府機關正逐漸減少職位的數量，鼓勵員工提前退休和轉業。甚至逼人走路，這也只是山雨要來以前的小插曲。

辦公室和工廠職位的減少是自動化的副產品。三個主要政黨必須要面對這個問題，拿出解決之道。今天不解決，幾年以後這問題會變得不可收拾。

今天請各位讀者先聽一下保守黨領袖高士民先生對這個問題的看法。

安省亟需一個科技策略

保守黨領袖高士民先生

我們安省一直是高科技的領袖。在醫療研究上的新發現，確立了我們安省在新研究領域中的領導地位。

可是這一項能力在今天並沒有得到適當的發展。安省需要一個全面性的科技訓練以及再訓練計劃，經由這個計劃來確保安省所有的居民，會在工作場所不斷出現新科技時獲得實利。

科技訓練必須要從我們的公立學校制度中開始。目前的現象是我們的孩子們只能有限度的接觸到電腦，這是必須改正的，今天的孩子們正是明天的生產者。

我們深信電腦應該成為安省教育中的主題。在孩子們從我們的公立學校或高中畢業時，沒有任何孩子會對電腦方面的科技感到陌生。

高中學生應該受到就業場所的需要在不停變化的指導，同時要讓他們有機會訪問不同的工作場所，這項指導和訪問要成為教育的一部分。

更有遠者，如果我們期望專科學院和大學在研究上和科技發展上，負起他們的任務，我們就要給他們更多的支持。加拿大大學教員協會的亞倫夏普先生指出，美國的許多大學，譬加州大學的洛山磯學院就每一個學生額所接受的補助而言高過多倫多大學三倍。

我們深信我們的專科學院和大學須要長期性的增加補助，惟有如此才能發揮出他們的潛力，成為科技領域中的前驅。去年十月，我們倡議大學的經費補助，每年應該增加百分之廿八點六，連續三年如此。

這些擬議會給我們子女在高科技的工作場所一個較穩當的立足點。那些年長的從業員、被解雇的人，以及失業的人，我們也不可忘懷。一定要想法子讓這些人也享受到新科技所帶來的福祉。

目前安省技術訓練的經費是由省內各公司行號，也就是所謂的雇方所提供。由於這些技術訓練實行的方式不恰當，被解雇的人以及失業的人不能參與其中。

在保守黨執政的最後一個預算中，我們提議設立一個三年計畫，來幫助年長的工人學習新技術，適應新科技。這項三年計畫，自由黨一開始執政之後，立即廢棄不顧，同時又不提出任何新辦法來代替我們的計畫。兩年已快過去了，自由黨政府仍舊沒有提出任何方案來幫助年長的工人。

新科技的發展並不必須在犧牲工作機會和個人事業的代價下去完成。我們須要一個完整的科技發展計畫，否則我們很可能會失去作為創造者和發現者的潛在能力。

彩票開獎

【多倫多訊】六四九與六三九彩票於上週六（七日）晚開獎，各項獎額中獎號碼如下：

六四九彩票部份：
㈠六個中獎號碼：14、15、16、31、32、39
㈡二獎特別號碼：5

六三九彩票部份
㈠六個中獎號碼：2、8、14、17、27、34
㈡二獎特別號碼：7
㈢捷足先登獎：17、21、31、34

爭取主辦奧運未雨綢繆
多市着手進行籌備計畫

【多倫多訊】經過「安省多倫多奧林匹克委員會」多時之努力，終於獲得「加拿大奧林匹克委員會」之批准，宣佈準備提名多倫多市爭取為一九九六年度奧林匹克世運會舉行之場地。

「加拿大奧林匹克委員會」會長傑克遜，對「多倫多市」及「安省及多倫多市奧林匹克委員會」能夠「洞燭先機」，作未雨綢繆之舉表示大加讚賞。同時亦透露自一八八六年九月間開始，即進行一切籌備「提名競逐一九九六年度世運會」計畫。

由「加拿大奧林匹克委員會」全體會董一致通過，支持多倫多市為一九九六年度第二十六屆夏季世運會之候選地點。

下一步尚持「國際奧林匹克委員會」，在一九九〇年於東京舉行會議之時，由九十一名代表作一次最後投票表決，方能成為定局。

因此自目前開始迄一九九〇年之前之一段期間。「多倫多奧林匹克委員會」要盡最大努力，方能打動該九十一名與會代表，大部份能投票支持「多倫多奧林匹克委員會」之建議，主辦一九九六年度第二十六屆夏季世運會。

多倫多佔有多項優點，而且有備而來，而行將落成之「有蓋可開關」之「圓頂運動場」可容納甚多觀眾，另外附近一帶之市鎮，以及大學校園內之各項達世界水準之室內運動場設備，已足夠多項世界水準之競技運動在同一時間之內舉行。

估計全部自奧運會之收入將達十二億元，可獲利約五千萬元。

目前由二十八家大機構作財政上支援，希望能達到約四十家大機構及公司之支援，每家每月獻金一萬五千元，作為勸服各「國際奧林匹克委員會」代表各項酬酢費用。

山打臣圖書館 24日電影欣賞

【多倫多三日訊】山打臣圖書館Sanderson Library精選國語劇情鉅片「大夢英烈」A Man of Immortality決定於二月廿四日（星期二）隆重推出，放映時間為晚間六時三十分，免費招待入場。

山打臣圖書館Sanderson Library地址Bathurst/Dundas St.詢問電話：三九三一七六五三。

嘉蘭中心募款 下月舉行餐會

【多倫多訊】嘉蘭中心為募經費，特於下個月六日（星期五）晚間七點，假華埠西湖酒樓舉辦餐會，希望各界人士參加。

據中心負責人葉月梅稱：嘉蘭中心之經費預算為每年八十五萬，其中百分之廿三來自公益金，百分之四十七是政府撥款，其餘百分之卅則來自各界捐贈，今年為第五週年餐敘推動籌款，餐券每位三十元，並可獲十五元報稅收據。

歷年不論在社區發展、社會服務、托兒、康樂體育，尤其是協助耆老們尋覓有益身心方面，推展得有聲有色，惟尚有許多工作尚待加強，需要經費輔助，因此希望熱心公益人士之支持，是晚籌款餐券可逕洽嘉蘭中心訂購，如有捐款請與黃太連絡，電話：五九八一三四四。

族裔團體代表建議教局
准許中小學設母語課程

【多倫多八日訊】由大多市十餘個族裔團體所推派的五十三名代表，日前公佈了一份建議書，央求史嘉堡教育局接納雅言，允許在中小學中開設族裔課程，以使族裔學子不忘母語。

日前大多市各教育委員會中，都已實施族裔語言授課辦法，以使學生在學校內，就可學習母語，但僅有史嘉堡市教育局一直反對在校內教授母語。

根據統計，史嘉堡市共有四百個族裔語言班，但都開在週末或晚上，因此學生放學後，再學習母語，不但構成壓力，也感到不方便。

史嘉堡教育局副主席威廉姆斯表示，她不相信該局准許開設族裔語言，會受到該市大多數人的贊同，然而她支持在學校中雇用少數民族人士，以輔導族裔學童。

在這份建議書中，族裔團體代表尚提出建設性的建議，以消弭潛在的種族衝突危機，這些包括：

——提供教職員和學生基本訓練，以處理或避免嚴重的種族衝突事件；

——重審教科書內容，刪除具有種族、膚色、宗教和民族歧視的字眼和觀念；

——對於新加入的族裔學生給予審核和輔導，以適應加拿大學制，並跟上進度；

——擬定教職員訓練計劃，以使他們瞭解多元文化和族裔關係，減少無謂的紛爭與困擾；

史嘉堡教育局在三年前曾對學校中是否開設族裔語言舉行投票。在這次投票中只有兩位教育委員支持學校開設族裔語言。

但聯邦和省府則鼓勵各校開設族裔語言，並給予津貼補助。

牛頭超市廉價吸引顧客
本週推出折扣產品誘人

【多倫多八日訊】以廉價著稱的牛頭牌（Knob Hill）超級市場，本週推出數項折扣產品以吸引顧客前往惠顧。

華人的主食——長米，十公斤裝，本週售價僅三元四角九分，但限購兩包。此外，大家所愛的香蕉，每磅僅兩角九分，限購五磅。

對於愛吃豬肉的朋友，牛頭市場本週也提供了特廉價格，雞腿每磅六角九分，而整支雞則每公斤一元五角兩分。

喜歡吃麵食的客戶們，本週也可在牛頭市場中購得品質優良但價格便宜的麵粉，十公斤裝，每包價格為四元九角九分，限購兩包。

牛頭市場表示，上述廉價品有效期到二月十四日截止，因此，欲討便宜的主戶宜儘早採購，以免向隅或面臨缺貨。

海外復興協會聯歡
嘉賓雲集氣氛融洽

【多倫多訊】中華文化海外復興協會春節聯歡餐會，賓客雲集，互賀新年，餐敘中進行頒獎、猜謎、歌唱表演以及抽獎助興，氣氛非常融洽，歡度愉快新春餐敘。

該項春節聯歡餐會于上週六（農曆年初十）晚間六點三十分假中區華埠金寶石酒樓舉辦，餐前會長暨全體理監事向大家賀年，同時頒發第九屆象棋比賽優勝，第一名：宋德柔，第二名：吳樹林，第三名：李文安，各獲獎杯及獎金[illegible]。

猜謎有獎節目之進行，將餐會氣氛襯烘過年濃厚氣氛，茲將是晚謎題及謎底摘錄如下：一山比一山高——（出）、櫻桃小嘴——（如）、熱狗——（默）、先秦著作——（故）、昨日之日不可留——（乍）、Kiss——（回）、何可廢也以羊易之——（作）、秦時明月漢代江湖——（湖）、兩村常械鬥只為灌禾田——（淨）、雨下橫下上慈親立樹前——（霉梅）。

從語助詞想起

黃國彬

講國語的人聽粵語，會覺得廣東人的語助詞用得很多。國語也有語助詞；常見的包括「呢」、「嗎」、「吧」、「啊」、「唄」、「了」、「的」……不過據語言學家統計，廣東人說話時，語助詞用得特別多。

驟然看來，語助詞有點像人體中的闌尾，可有可無。但事實並非如此：語助詞有點像眼睛，可以使說話人要傳遞的信息和感情產生微妙的變化。你提到某人的職業時，可以說：「佢係律師」；也可以說：「佢係律師嚟」；「佢係律師吔」；「佢係律師咋」。各種說法，都表示了不同的態度。衡量一個人的粵語火候，除了聽他的發音外，還要看他能否準確地掌握語助詞。

在香港長大的人，所講的自然是道地的粵語。可是不少香港人到了加拿大後，會不知不覺地丟掉許多語助詞，把語氣的擔子儘量往「睹」字的肩上放。於是，「睹」字大權獨授，把「吓」、「喎」等同類踢到一邊。久而久之，他們的語助詞會減少，說粵語時，語氣再沒有繁富而微妙的變化了。

用語言學的眼光看，語言中的任何變化都是客觀的現象，沒有好壞之分。英國人說：「See You on Friday」；加拿大人把on字省掉，說「See You Friday」。英國人的雙元音O到了加拿大後變成了元音；加拿大人說Cold，和英國人大不相同。在法語和西班牙語裏，我們也有同樣的情形。魁北克的法語，南美的西班牙語，巴黎人和卡斯蒂利亞（Castilia）人聽了，都會感到陌生。但語言學家都不會說哪一種優，哪一種劣。

那麼，香港人的粵語到了加拿大後發生變化，也是十分自然的事。我偏愛香港的粵語，也許是習慣使然吧？

楓葉

啓明眼鏡　華埠第一家　14年忠誠爲僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832
DR. E. CHOW 周樹鎬　DR. S. TSANG 曾達明　驗眼醫生　隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328
BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

京川名菜　春風得意樓　北方小點
豆辦魚　糖醋魚　七彩蝦仁　五更鷄　五更腸旺　什錦砂鍋　京醬肉絲　魚香茄餅　三絲白菜燉　韶子烘蛋　干扁四季豆　沙鍋獅子頭　麻辣燙　蒜泥白肉　鍋巴蝦仁　鍋巴三鮮　各式滷味　各式麵點
七天營業　263 SPADINA AVE.（遠東戲院對面）TEL：979-7598

嘉賓樓　Scarborough Villa Chinese Restaurant　士嘉堡邨
SCARBOROUGH VILLAGE Mall　3280 MIDLAND AVE., SCARBORO　North of Finch Ave.　TEL: 297-1688-9
週一至週五上午十一點至晚十一點　週六及週日上午十點至晚十二點
天天茶市　晚飯宵夜　燒味外賣　精美小菜　鑊氣十足　特價斋燴　超值和菜　名廚主理　壽筵喜宴　歡迎預定
新張期間　茶市九折

嘆報紙・飲早茶！記住　百福早晨338
二位用早餐
是日粥品　牛肉腸粉　即炸油條　馬拉糕　蝦餃燒賣　特級名茶　只收$3.38
是日粥品　即炸油條　馬拉糕　蝦餃燒賣　特級名茶　只收$3.38
除外　十二時假期　上午九時至　星期一至五
福滿樓　登打士西街四六六號二樓
$168　預定電話：977-4545

興道印務（即耆劉旺印務）MADISON PRESS 1708 EGLINTON AVE.W.　外賣餐紙　每萬：175.00　TEL：782-8217　PAGE NO. 982-9310

第一超級市場　PREMIER ⟨1⟩ SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號　電話：977-5577
本市場獨家經銷榮樂園精製年糕
年糕分有發財、椰汁、紅豆及蘿蔔等四種年糕，每塊足重二磅，廉價供應顧客，另有多種年貨供應，應有盡有，歡迎惠顧

振興餅家　CHUN HING BAKERY　328 Spadina Ave., Toronto　電話：596-8327
專營　龍鳳禮餅　結婚蛋糕　生日蛋糕　中秋月餅　各式西餅　出爐麵包
營業時間：逢星期一至星期日　上午八時半至晚上九時

CHINA PALACE　Tel:(416) 452-8787　226 Queen St. E. Brampton, Ont
由HWY 427北上DIXON RD. 出口。接AIRPORT RD．
川湘宮　週末增設北方茶點　新張期間特價優待　晚餐一律九折
七天營業：早十一點半至晚十點半、星期五、六延至晚十一點半
名廚主理・川湘菜色　喜慶壽筵・社團聚餐　京滬麵點・豐儉隨意　堂食外賣・一律歡迎